

La dulzura y feminidad de la mujer son su baluarte.

# MUJER Y HOGAR

Atacamos y defendemos principios, no personas.

SEMANARIO ILUSTRADO

DE TODAS Y PARA TODAS

EL PERIODICO DE LA MUJER, QUE TAMBIEN INTERESA AL HOMBRE

Año 4 — N° 25

SAN JOSE: COSTA RICA Jueves, 27 de Junio de 1946

SUSCRICION MENSUAL ₡ 1.00

## En los Estados Unidos hay verdadero interés por hacer efectivo el acercamiento entre ese país y la América Latina

Tenemos un desconocimiento absoluto de la mujer americana, que es en realidad modelo de madre, de esposa y de mujer de hogar

Interesante charla con la señorita Julieta Fonseca S., quien acaba de regresar de Norteamérica, en donde se graduó, habiendo sido alumna de honor del Virginia Intermont College

Una redactora de "Mujer y Hogar" tuvo el gusto de conversar con la señorita Julieta Fonseca Solórzano, quien acaba de regresar de los Estados Unidos en donde efectuó sus estudios. El caso de la señorita Fonseca merece destacarse. Julieta Fonseca es una damita que a su belleza fresca como agua de fuente y a su personal encanto, une un talento y una simpatía singulares. Así ella durante su estancia en el gran país del Norte supo captarse, de una manera real y sincera, el afecto verdadero de profesoras y compañeras del Virginia Intermont College que fué en donde efectuó sus estudios. Y de esa manera, Julieta hizo una gran labor de acercamiento entre estos dos países, porque no es con discursos de políticos, sino a base de conocimiento y amistad, que se borran las fronteras.

Además, Julieta hizo los estudios más de acuerdo con la personalidad de la mujer: un curso de oficinista, piano, danza y economía doméstica, inglés y perfeccionamiento del francés. Es decir, lo práctico, lo necesario y lo artístico, de modo que su personalidad queda complementada y realizada en todos los aspectos. Y en todos sus estudios puso tanto empeño, que en el Colegio fué siempre una Alumna de Honor.



La señorita Fonseca se refiere ampliamente a sus estudios de Economía Doméstica, que debieran ser obligatorios en nuestros colegios de segunda enseñanza para capacitar a la mujer y hacer de ella una consciente compañera del hombre  
—Pasa a la pág. DOS

### Tiempos Nuevos

## MISION DE LA MUJER FRANCESA

Por Suzanne Normand  
Exclusivo "Pages de France"

Un año y medio hace que el general de Gaulle, al conceder el derecho de sufragio a las mujeres francesas, permitiéndoles intervenir en la vida de la nación. Justo es decir, que, si la ley no le daba la igualdad de derechos, la mujer francesa había conquistado ya una influencia que habíase afirmado, en el interregno entre las dos guerras, en forma notable. Como profesoras de Liceo y de Universidad, abogadas innumerables, bibliotecarias, médicos, ingenieros, arquitectos, aviadoras en toda clase de profesiones, las mujeres francesas han demostrado que po-

dían ser iguales al hombre. En la actualidad, muy pocas carreras les están cerradas, puesto que dos de los últimos baluartes de la autoridad masculina, la magistratura y la diplomacia, acaban de capitular también ante ellas. Si estos puestos que cubren las mujeres dan la medida de su inteligencia, de su capacidad de trabajo y de sus posibilidades de éxito, no bastan, empero, para justificar su ascendiente. Hay muchas mujeres que, sin hacer un papel de hombre, por su inclinación a las cosas del espíritu  
—Pasa a la pág. SEIS

## LAS PRIMERAS MUJERES AERONAUTAS

Los rápidos e inmensos progresos de la navegación aérea en nuestro tiempo hacen que se olvide ahora la intrepidez y el arrojo de aquellas mujeres que se confiaban a los aparatos más ligeros que el aire aún antes de que se hubiese solucionado el problema de la navegación dirigible. La verdad es que la mujer ha volado con gran desenvoltura desde hace más de 150 años. Los honores por ser la primera mujer que se remontó en los aires corresponden a una señora francesa —Madame Tible de Lión— que, en un hermoso día de junio de 1780 se elevó como pasajera en un gran globo de aire caliente que en homenaje al Rey de Suecia que había ido especialmente a presenciar el vuelo, había recibido el nombre de "El Gustavo". No se crea que Madame Tible se sentía nerviosa; al contra-

rio, dió pruebas de mucha serenidad y sangre fría y sorprendió a la multitud cantando un trozo de la ópera "La Belle Arsene": "Je triomphe", comenzó, "Je suis reine", y se cuenta que el piloto, entusiasmado, y no queriendo quedarse atrás, contestó con otra canción apropiada a las circunstancias. La primera mujer inglesa que voló fué la hermosa Mrs. Sage. El intrépido aeronauta Vincent Lunardi, que había hecho el primer viaje en globo en Inglaterra, anunció una ascensión que tendría lugar el 29 de junio de 1785, en el campo de San Jorge de la Capital, en la que tomarían parte con Mrs. Sage un caballero llamado Biggin y otros dos invitados. Allí estaba el globo: su envoltura pintada con los colores del pabellón nacional británico y en el centro el

## VISTAZO SOBRE "MUJER Y HOGAR"

¿Qué tenemos las mujeres que nunca dispensamos un aplauso a quien bien lo gana?

La directora, Myriam Francis, que puede aún caminar del brazo de la Primavera, es un valor maduro, como dorada espiga

Escribe: Auristela C. de Jiménez.

A menudo me detengo a considerar la labor de "Mujer y Hogar" llevada a cabo con la peculiar manera que tenemos las mujeres de hacer las cosas. Muchas veces ingenuas, muchas veces elementales, muchas veces apasionadas, otras veces más reflexivas, de más vuelo, más altura, más coraje. Así somos, y así nos entendemos, y así conseguimos darnos la mano para ayudarnos convencidas de que debemos ser una sola cadena de rosas que envuelve en espiral al mundo. Que nunca debe la mujer dar guerra a la mujer, porque se la da a sí misma que es punto sensible del anillo mágico, en el cual cada uno de los átomos se conmueve al paso de una corriente cualquiera, buena o mala.

Amor colocó entre el ramaje, en día feliz! Amor sabía vengar el crimen, arrebatando algo más que el nido. Arrebatando la luz de las pupilas para dejarnos ciegos. Almas ciegas que no volverán a ver la luz en siglos. Almas acogojadas que pondrán dolor en la alegría del lago de los cisnes blancos. Vivir así no es vivir. Y si no vivimos, para abarcar la gloria del día, ¿valdrá la pena aquella saciedad del instinto a base de hurto? Me detuve en esta idea dominante en estos momentos del mundo social y que es preocupación de "Mujer y Hogar". Pero de cada

aspecto y de cada empeño vale decir ya. ¿Qué tenemos las mujeres que nunca dispensamos un aplauso a quien lo gana? Estoy segura de que todas hemos saboreado la gema literaria de Rosario de Padilla. Este "Perdón" publicado en "Mujer y Hogar" es revelador. ¿Alguien puede dudar que tenemos ya nuestra Rosario que puede ir del brazo de la Sansores? En poesía femenina no hay superabundancia para que pase inadvertido un brote tan valioso. Y vamos bordando estrellas en el firmamento alto quienes ponemos  
—(Pasa a la pág. TRES)

### Comentario de la Semana

## Los Fantasmas de Antaño

Escribe: Conchita.

Entre las cosas más simpáticas que existieron ayer y ya no existen, porque la civilización las destruyó, están aquellos fantasmas y aperecidos que constituían a la vez la delicia y el encanto de nuestros abuelos. Quizá por eso los llamaban "espantos", y eran tema interminable de charlas lentas a la vera del fogón, en la vida apacible de ayer en que esas ingenuas conversaciones de sobremesa eran

suficientes para entretener el espíritu. Yo recuerdo a Chepa la guaño sirvienta de casa, y con su recuerdo viene una interminable nacasteca que fué por muchos años procesión de "espantos", siempre los mismos, que formaban como una especie de familia. La que más se acercaba a micorada, era la Llorona, sufriendo e zón, de aquellas figuras de leyenda  
—(Pasa a la pág. OCHO)

## MAGNIFICA CONFERENCIA DEL ESCRITOR AQUILES CERTAD EN LA MESA REDONDA PANAMERICANA

El distinguido poeta, periodista, creador y diplomático venezolano don Aquiles Certad dió el lunes pasado, en horas de la tarde, una brillante conferencia en la Mesa Redonda Panamericana. El tema no pudo ser más interesante, y versó sobre la Mujer como factor de civilización y de progreso en Latinoamérica. El señor Certad estuvo magnífico en su conferencia, cosechando un nuevo laurel en su carrera de tan diversas y espléndidas proyecciones culturales. "Mujer y Hogar" felicita al distinguido Representante de Venezuela por este nuevo triunfo.

## Problemas Matrimoniales Ser Comunicativos

Por Julieta.

Cuando los cónyugos acostumbran conversar amigablemente sobre los diferentes aspectos del día tales como las noticias que dan los periódicos, los incidentes del trabajo, las actitudes de los hijos, etc., resulta el matrimonio atractivo y no se aburre el uno del otro. Pero cuando el hombre se dedica en todo el tiempo a la lectura de los periódicos y parece poner empeño en no contar nada de su trabajo, la esposa se siente solitaria, cuando está en compañía del esposo. Resultan matrimonios muy sin interés. La esposa que no trabaja fuera del hogar, pareciera que tiene me  
—Pasa a la pág. DOS

### SECCION MEDICA

## CÓLERA

Dr. M. Padilla

Los síntomas cardinales de la enfermedad son: 1) Dolor profuso (dyecciones serosas decoloradas, que tiene en suspensión coagulos blanquecinos semejan granos de arroz, se suceden casi sin interrupción, tomando una coloración roja). 2) Vomitos acompañados algu-

nas veces de hipo. 3) Cambres musculares. 4) Adinamia por deshidratación. Síntomas éstos, de gran peligro y cuando se suceden rápidamente en seis o diez horas una persona sana está al borde de la tumba. La falta de agua en el organismo —Pasa a la pág. SIETE

## La Mujer, el Matrimonio y el Divorcio

Leyendo MUJER Y HOGAR quizá algún día los hombres comprendan las palabras del sacerdote: que reciben Esposa y no Esclava

Por María Julia de Sibaja.

Leyendo "Mujer y Hogar" he apreciado varios artículos referentes al divorcio y yo tengo curiosidad de saber si son solteras o casadas quienes dan sus opiniones sobre el matrimonio. Si son solteras, es difícil para ellas guiar por sendas que no han transitado. Puede una soltera ser muy ilustrada y talentosa, pero una cosa es la teoría y otra cosa es la práctica. Mis opiniones no las doy sobre mi matrimonio porque sinceramente estoy satisfecha de él, pero sí, soy razonable y comprendo que por

que mi esposo sea correcto no todos son como él. Conozco miles de esposas de la ciudad y del campo, a quienes les sobra motivos para solicitar el divorcio. Son tantas las amarguras que la Mujer sufre que hay razón de que haya tanta histérica pidiendo el divorcio. Ninguna muchacha sensata va a casarse creyendo que la van a tener cargada de joyas, tendida en al mohadones de seda, con el abanico en la mano, como una huri de los antiguos sultanes. Sabe que va a  
—Pasa a la pág. TRES

## Después de presentar brillantes exámenes se graduó en los Estados Unidos la Señorita Hilda Jiménez



Para Papá y mamá con miles de besos de su hija.

Sta. Hilda Jiménez Antillón

El lunes pasado regresó al país la bella y gentil damita Hilda Jiménez Antillón, quien cursó sus estudios en el Nazareth College of Kentucky. Adquirió el título de Se-

cretaria Comercial, presentando exámenes, excepcionalmente brillantes. La señorita Jiménez es hija del  
—(Pasa a la pág. TRES)

# MUJER Y HOGAR

DE TODAS Y PARA TODAS

Oficina: 215 varas al Oeste de la Botica Francesa  
TELEFONO 5827 APARTADO 89

San José, Costa Rica  
Myriam Francis, Directora

Aristides Gonzalo Odio, Jefe de Redacción

Suscripción mensual, \$ 1.00 — Número atrasado, \$ 0.50  
Periodico semanal dedicado al engrandecimiento y cultura de la mujer, a su preparación práctica para la vida, al desarrollo de su personalidad.

Editores propietarios:  
EMPRESA PERIODISTICA "MUJER Y HOGAR", S. A.  
Carmen Cornejo M., Administradora.  
Aristides G. Odio, Gerente.

## GENTIL VIAJERA



Sra. doña Evangelina Fournier de Wolf

Salieron para los Estados Unidos, en viaje de recreo, el señor Fournier de Wolf a quienes despedimos atentamente deseándoles un viaje muy feliz.

EN LOS ESTADOS (Viene de la página PRIMERA)

una perfecta ama de casa. Los estudios de Economía Doméstica abarcan la elaboración del presupuesto hogareño, cuidado y crianza de los niños, enfermería, cocina, costura, conocimientos generales necesarios para las compras, maneras de servir la mesa, arte de recibir a las visitas y todo lo que una dama debe saber hacer, siempre en un plan práctico.

En un elegante rincón de su casa, en la compañía encantadora de su señora madre y la perfumada compañía de un enorme ramo de rosas, Julieta nos dice:

—Estoy en extremo satisfecha de mis estudios, y creo que todas las mujeres de Costa Rica, aún las que no pueden salir al extranjero, deben ocuparse de la economía doméstica tal como se la entiende en los Estados Unidos. La mujer de allá no puede disponer de sirvientas como aquí, aunque también entre nosotros se presentará también, con el tiempo, el problema de la falta de empleadas para los servicios caseros. De ahí que se haga necesario que la mujer sepa y pueda hacer sus propios oficios sin ser una esclava de la casa.

A continuación la señorita Fonseca, respondiendo a una interrogación nuestra nos dice:

—Tenemos un desconocimiento absoluto de lo que es la mujer americana, porque acerca de ella nos hemos hecho una idea errónea al imaginárnosla como una oficinista, desligada del hogar, o como una muchacha que no hace más que fumar y tomar cocktails. La mujer americana es una perfecta ama de casa que siente el verdadero culto del hogar que es el sitio en donde ella pasa su vida. De allí que le dé extrema importancia al confort del mismo. Además, como madre casi podríamos también decir que es perfecta. Educa a sus hijos como debe ser, los vigila enderezando sus pasos por el mundo, pero lo hace con liberalidad. Jamás abandona a sus hijos pequeños en manos extrañas, como no sea en los ratos en que ella tiene que ir a trabajar afuera, pero luego se dedica en cuerpo y alma a los suyos. Es notable el sentimiento de respeto

Por no haber tenido tiempo para la edición anterior no pudimos publicar el artículo que apareció en el frente a la Plaza de la Artesanía.

La prensa y el público unánimemente han felicitado al Cuerpo de Bomberos por la destreza con que atacó el fuego y evitaron la destrucción de varias manzanas de edificios en el corazón comercial de esta Capital.

El Banco de Seguros, que estaba presto a pagar las pólizas, recibió orden del Juez, de detener dichos pagos hasta tanto no se practicara la investigación respecto a si había habido manó criminal que diera comienzo al siniestro.

La lección que ha dejado este terrible incendio es que es un grave error de parte de los propietarios de edificios y establecimientos, no protegerse por medio de un seguro contra incendios. Según los datos publicados, entre los inquilinos perjudicados, inclusive oficinas, la mayoría no tenían seguro.

Si el público en general se diera cuenta que el seguro contra incendio y otros desastres, debe considerarse como parte del costo de mantención del edificio, la casa, la oficina o el negocio, el número de asegurados sería muchísimo mayor y todos se beneficiarían, por cuanto lógicamente hablando, el costo de las pólizas sería menor.

Según nos hemos informado por varios comerciantes amigos, durante la última semana muchos han solicitado pólizas contra incendio; ojalá que no sea este uno de tantos casos "del momento" y que pasados los días vuelvan al letargo en que vivían, hasta que otro rudo golpe del destino los vuelva a despertar.

## Sentido Fallecimiento

Muy sentido ha sido el fallecimiento, ocurrido en la ciudad de Liberia, de la jovencita Alia Nema Flores, hija del hogar de don Miguel Nema y su señora esposa doña Higinia Flores de Nema.

"Mujer y Hogar" hace llegar a sus padres, hermanos y demás familiares su más sentida expresión de condolencia.

SER COMUNICATIVOS (Viene de la pág. PRIMERA)

nos temas de conversación que aquellas que alternan con otras personas que trabajan con ellas.

En este caso la mujer debe leer e ir al día con el movimiento de su país y del mundo, para tener temas oportunos que tratar.

Es muy necesario tener conversación amena para atraer el interés del esposo y aprender a ser comunicativas y tratar con el compañero otros temas más atractivos que no sean sólo aquellos que se refieren a asuntos monetarios.

JULIETA

## El reciente incendio nos ha dejado una provechosa lección

**\$ 2.00**

cada semana es únicamente lo que Ud. necesita para comprar un roperito, una camita o cualquier otro mueble para su bebé. Soliciten informes sobre nuestro interesante plan.

CICLO CLUB

Tel. 2888 Ap. 2023 Frente a Musmanni

**4581**

-Y-

**3455**

Cualquiera de estos dos teléfonos le comunica con el

**GARAGE**

**HERRAN**

Magníficos carros y servicio rápido

Para seguridad y confort llame al

**Garage HERRAN**

## DESPIERTE LA BILIS DE SU HIGADO...

Sin usar calomel—y saltará de la cama sintiéndose "como un cañón"

Su hígado debe derramar todos los días en su estómago un litro de jugo biliar. Si ese jugo biliar no corre libremente no se digieren los alimentos. Se pudren en el vientre. Los gases hinchan el estómago. Se pone usted estreñido. Se siente todo envenenado, amargado y deprimido. La vida es un martirio.

Una mera evacuación del vientre no tocará la causa. Nada hay mejor que las famosas Pildoras Carters para el Hígado para acción segura. Hacen correr libremente ese litro de jugo biliar y se siente usted "como un cañón". No hacen daño, son suaves y sin embargo, son maravillosas para que el jugo biliar corra libremente. Pida las Pildoras CARTERS para el Hígado por su nombre. Rechuse todas las demás. Precio: \$1.00.

AHORAHORA un sobrecito de celofán 10¢

Algunas de las razones por las cuales debe usted usar

## PERSIANAS VENECIANAS CLARE HERMANOS

Iº.—PRODUCEN un oscurecimiento más completo porque tienen más reglitas por metro cuadrado.

IIº.—USAMOS cinta inglesa indeleble en todo color.

IIIº.—LAS MADERAS son perfectamente sasonadas y especialmente acondicionadas para la fabricación de Persianas.

IVº.—USAMOS herrajes americanos del mejor acero niquelado en los diseños más modernos.

COMPANIA CONSTRUCTORA CLARE HNOS. LTDA.

TELEFONOS 3659—6013. SAN JOSE APARTADO 175

Los anunciantes permanentes de MUJER Y HOGAR son nuestros más entusiastas propagandistas... POR ALGO ES...!

**CARNOL** es un tónico eficaz para personas **DELGADAS**



Max Factor Hollywood POLVO FACIAL

Dá preciosa tonalidad a la tez... un aspecto suave como el terciopelo al maquillaje... y se conserva intacto.

EN ESTABLECIMIENTOS Y DROGUERIAS PRINCIPALES



MUM

el desodorante limpio—eficaz—delicado

MUM es una crema blanca, fina y delicada que no mancha la ropa ni produce irritación. MUM elimina total y completamente el olor de la transpiración en cualquier parte del cuerpo donde se aplique.

Si además de las axilas, sus pies transpiran, use MUM, porque MUM elimina total y completamente el olor de la transpiración.

Durante los días reglamentarios, MUM es una valiosa contribución en el aseo íntimo de toda mujer elegante.



46-43

UN PRODUCTO DE BRISTOL-MYERS CO.

## SE PREVIENE A LOS COSTARRICENSES!

Comerciantes inescrupulosos están vendiendo otros productos inferiores, como iguales al insecticida

**DDT FLASH**

(en líquido y en polvo)

Los productos insecticidas DDT FLASH son

COMPLETAMENTE DIFERENTES A CUALQUIER OTRO

Fíjese bien al comprar insecticidas, que lleven el distintivo

**FLASH**

Marca Registrada e inscrita en el Colegio de Farmacéuticos de Costa Rica. Está garantizado!

SU EFECTO DURA TRES MESES

Importado para Costa Rica por

**BODEGA SAN CRISTOBAL**

Apartado 1956 — 125 varas Sur Catedral, San José — Teléfono 5856

Versos de Ayer

ROMANCE

A mis soledades voy, de mis soledades vengo, porque, para andar conmigo, me bastan mis pensamientos. ¡No sé qué tiene la aldea donde vivo y donde muero que, con venir de mí mismo, no puedo venir más lejos! Ni estoy bien ni mal conmigo; mas dice mi entendimiento que un hombre, que todo es alma, está cautivo en su cuerpo. Entiendo lo que me basta; y solamente no entiendo cómo se sufre, a sí mismo, un ignorante soberbio. De cuantas cosas me cansan, fácilmente me defiendo; pero no puedo guardarme de los peligros de un necio. No me precio de entendido; de desdichado me precio; que los que no son dichosos, ¿cómo pueden ser discretos? Señales son del juicio ver que todos lo perdemos: unos, por carta de más;

otros, por carta de menos. Dijeron que antiguamente se fué la Verdad al cielo: ¡tal la pusieron los hombres que desde entonces no ha vuelto! Fea pintan a la Envidia; yo confieso que la tengo de unos hombres que no saben quién vive pared por medio. Sin libros y sin papeles, cuando quieren escribir, sin tratos, cuentas ni cuentos, piden prestado el tintero. Sin ser pobres ni ser ricos, tienen chimenea y huerto; no los despiertan cuidados, ni pretensiones ni pleitos; ni murmuraron del grande, ni ofendieron al pequeño; nunca, como yo, firmaron parabién, ni pascua dieron... Con esta envidia que digo, y lo que paso en silencio, a mis soledades voy de mis soledades vengo.

LOPE DE VEGA

VISTAZO SOBRE

(Viene de la pág. PRIMERA)

dación de fe en la alta gloria de la humanidad que construirán nuestros descendientes.

Al lado del camino hay una cruz donde alguien dirá: aquí fué alzada alguna que se metió a redentora. En frente algún árbol estará cubriéndose de frutos. El camino hormiguea de romeros, en gran mayoría soñadoras. Antes de que una realidad cristalice, un soñador la arrancó de lo irreal en un acto de fe.

Alternan la esperanza y la desesperanza como luces verde y roja de: "Avance!" "Pare!" En determinado momento el carro echa a andar y todo es gloria. Enigma? Nó: ley. Nada escapa a la ley.

El término de la ley es Dios. ¿Y el de las leyes humanas? También es Dios que mostró el camino al buen legislador. Entendiéndolo así la señorita Lic. Victoria Garrón que trajo a "Mujer y Hogar" un juicio crítico sobre Secciones de Ciencia Constitucional del Lic. Marco Tulio Zeledón. ¿Qué se hizo tan fina pluma femenina? El libro comentado vale sucesivas declaraciones.

En libertad anda Clara Diana que fué maestra y poetisa como lo

es Albertina Fletis de Ramírez. Se agregó a la luz que vió pasar frente a su saudade. Ella era y es clara diana acostumbrada a despertar auroras.

Voces necesarias a la determinación de vivir sanos de cuerpo y de alma, en paz con Dios y los mortales. Multitud de blancas o irisadas alas de ilusión. Rostros hermosos benditos por la Naturaleza. Guarras blancas de la peña viva. Conchitas altivas y terminantes. El eterno ajeteo de la mujer de hogar, en su afán de dominar al caballo por la boca, con delicadezas culinarias. El dolor hecho valiente iniciativa. El amor hecho canción. La ternura hecha corola de esencia mística.

Qué no hay y puede haber en "Mujer y Hogar" que es albergue del pensar y sentir de la mujer? Myriam Francis que puede aun caminar del brazo de la Primavera, hecha un valor maduro, como dorada espiga.

Yo creía que dominar la mano era fácil cuando la voluntad es fuerte. Al poner punto final caigo en el desaliento de quien no logró colmar sus esperanzas.

Valga la intención.

LA MUJER el matrimonio

(Viene de la pág. PRIMERA)

trabajar y que desde una flor que adorne, su vivienda, hasta quitar la basura, son cosas que ella tiene que atender; si es rica, porque tiene que mandar que se haga, y si pobre porque tiene que hacerlo ella. La Mujer con gusto se sacrifica por el hombre que ama, cuando recibe al menos palabras afectuosas y consideración, pero cuántas pobrecitas viven esclavas de su hogar, con sus trajes zurcidos para que OTRA vista bien. Por las noches, mientras la esposa plancha la ropita para que sus niños se vistan al día siguiente. OTRA sonrío bien ataviada en el teatro o en el café a su esposo que hecho un Don Juan rin de sus alabanzas a la dama de sus sueños.

Cuantos hombres hay que solteros no cazaron ni una lagartija (empleando el argot de los tenorios que dicen de lagartija hasta águila todo es pieza de cacería, lo que significa que no importa a quien se conquiste, porque lo esencial es conquistar), y después que se casan con una mujer culta que los dignifica, los hace estimar el dine-

ro, vestir decentemente, etc., etc., entonces sí encuentran muchachas a quienes cortejar.

Si las solteras soñaran que su matrimonio va a ser de estos como que hay tantos, despertarían a las vecinas con sus gritos, porque el sueño se les haría pesadilla.

Las mujeres nos casamos aunque seamos ricas y tengamos una profesión, y la razón es muy sencilla: ninguna mujer, aunque alcanzara la cúspide en las ciencias, las letras o el arte, ha llegado a la única razón de vivir si no es Madre; y como la única forma lícita de conservar su célula eterna como es retomar su vida en la promesa de un hijo es el MATRIMONIO, por eso se casa, pero hay tantas mártires casadas que merecen verdadera piedad.

Leyendo "Mujer y Hogar" quizá algún día los hombres comprenderán y recordarán las palabras sacramentales que oyeron al sacerdote el día de su boda: que reciben ESPOSA y no ESCLAVA.

María Julia de Sibaja

HERALDO SOCIAL

El hogar muy estimable del Dr. don Carlos Mena y su señora esposa doña Flory Carranza de Mena se halla de gala con la llegada de una hermanita para Carlos Enrique. "Mujer y Hogar" saluda a los dichosos papás y desea a la pequeña nita una vida larga y feliz en unión de los suyos.

Delicada de salud se encuentra en Alajuela la estimable dama doña Virginia Salazar de Quesada. Sinceramente hacemos votos por su pronto y cabal restablecimiento.

De su corta jira por el Guanacaste regresaron el Dr. don William Vogt, delegado de la Unión Panamericana, y su bella señora esposa. Los saludamos.

El 20 de julio próximo contrarán matrimonio en Los Angeles, California, el caballero nicaragüense don Alberto Bernheim y la bella

damita costarricense Luz María Gutiérrez, hija del hogar de don Ezequiel Gutiérrez Ros y doña Emilita G. de Gutiérrez. "Mujer y Hogar" se adelanta a desearles a los jóvenes prometidos una vida conyugal llena de felicidad.

Procedente de Alajuela tuvimos el gusto de saludar en esta a la distinguida amiga doña Marina de Anderson.

Mañana saldrán por la vía aérea para Los Angeles, California, el señor don Marco Antonio Leiva y su hermana la señorita Roxana. "Mujer y Hogar" les desea un viaje lleno de felicidad.

Cumplió años antier la respetable dama doña Elena Lahmann de

Rohrmoser, a quien "Mujer y Hogar" envía su saludo.

El lunes cumplió años la niña Marlena Prestinary, a quien enviamos

nuestras congratulaciones.

Hoy celebra su fecha natalicia doña Carlota Alvarado de Tinoco. Nuestras felicitaciones.

EN LA CIUDAD Y EN EL CAMPO tenga siempre a mano Loción Kikichou y Loción Mon Bonheur para proteger y alimentar el cutis AGUA LARO CREMA LARO Para despercudir el cutis de los efectos del sol y del aire Para suavizar y aterciopelar el cutis. SALÓN DE BELLEZA ELIZABETH Bajos del Hotel Costa Rica.

ALMA por Carmelina Vizcarrondo.

Cuando digo alma todo se me nubla. ¿Acaso en la fuente del llanto se escapa, cuando digo alma, algo que es del alma?

Cuando digo alma siento que me anega como en un aroma denso, la palabra, ¿Acaso en lo hondo de la voz, aclama, cuando digo alma, algo que es del alma?

¿Y si añado, mía! ¿qué cumbre es más alta? ¿qué fuego es más vivo? ¿qué estrella es más clara?



La señora de JOSEPH COTTEN de Hollywood, dice:

Por fin!

...he hallado la base perfecta para maquillaje... el CAKE MAKE-UP TANGEE!

Es la única base con el primoroso "efecto de pétalo" Tangee! Se aplica con extraordinaria facilidad. Vela los pequeños defectos del cutis... hace lucir su tez más blanca, produce perfecta apariencia de tersura, da realce al maquillaje... y lo hace durar mucho más! Lo usan las damas más lindas del mundo... ¡Uselo usted también!



CAKE MAKE-UP Tangee SOLO TANGEE LA HARA VER... LO LINDA QUE QUIERE SER!

El Almacén de Tejidos de Abraham Waldman

Se Complace en Informar a su Numerosa y Distinguida Clientela que

SE HA TRASLADADO A SU NUEVO LOCAL

situado 50 varas al Norte de la antigua Estación Central de Camiones, frente a la Cantina "El Barco," donde pone ahora a sus órdenes un amplio y renovado surtido de telas y de artículos de tejidos

AGRADECE a la vez, la valiosa intervención del Cuerpo de Bomberos, Policía Nacional, Dirección General de Tránsito y particulares en el incendio del Edificio Mihrige, que le permitió salvar su valiosa existencia de mercaderías que desde ayer lunes está a disposición de sus amigos y favorecedores.

CREMA DE ALMENDRAS

FLORA

Para suavizar el cutis y las manos. Para usarla después de rasurarse.

**CUMPLIRA DOS AÑOS MAÑANA  
JOSE ANTONIO GUASH CONEJO**



Niño José Antonio GUASCH CONEJO

Con una fiestecita familiar que se llevará a cabo el domingo próximo por la tarde, será agasajado el simpático e inteligente niño José Antonio Guash Conejo, quien llena con sus gracias de alegría el hogar de sus papás don Antonio Guash Bargez y doña Rosario Conejo de Guash, en unión de sus her-

manitos Alvaro, de 11 años y Cruz Mary de 9.

MUJER Y HOGAR anticipa para el lindo bebé, cuyo segunda aniversario de vida se cumplirá mañana, sus más cordiales caricias y los deseos porque crezca lleno de salud y de felicidad.

**Centro Cultural Costarricense-Norteamericano**

Cinco alumnos del Centro Cultural ganaron becas

Cinco alumnos matriculados en las clases de inglés del Centro se nombraron para recibir magníficas becas que les permitirán asistir por un período de un año a alguna universidad de los Estados Unidos. Ellos tendrán la oportunidad de estudiar el ramo que les interesa más con el fin de que regresen a Costa Rica después de sus estudios para extender sus servicios a su patria. Los afortunados son:

Sra. Ligia Herrera Mata, don José Montealegre Aguilar, y don Hugo A. Rodríguez quienes recibieron sus becas del Instituto de

Educación Interamericana. La Sra. Herrera irá dos meses al colegio de Wellesley en Massachusetts para orientarse un poquito y luego al Colegio de Radcliffe en Cambridge, Massachusetts donde cursará un año. Radcliffe es uno de los mejores colegios de los Estados Unidos para señoritas. Al presente es alumna en la segunda clase de inglés de la Sra. Rawlings. El Sr. Montealegre, también alumno en la segunda clase de la Sra. Rawlings, pasará dos meses a Louisiana State University a Baton Rouge y luego se trasladará a la Universidad de Wisconsin situada en Madison. El Sr. Rodríguez también irá a Louisiana State University para orientarse y después al Agricultural and Mechanical College de Texas a Cole Station Texas. Todas estas universidades son las mejores que hay en los Estados Unidos y estos alumnos deben considerarse muy afortunados.

Dos alumnos, Sr. Ruiz Solórzano y María Isabel Jiménez, recibieron sus becas de la Convención para el Intercambio de Relaciones Culturales Interamericanas, antes llamada la Convención de Buenos Aires. Estos recibirán todos los gastos de viaje, vida, matrícula, libros, etc., por un año. Ellos irán primero a Washington al Departamento

**La primera mata de café que nació y floreció en Costa Rica fué en el sitio que ahora ocupa el escenario de la Escuela Esquivel de Cartago**

La primera mata de café que nació y floreció en nuestro país fué en solar de la casa del Padre Cornelio Peralta, en Cartago, y que ahora ocupa precisamente el escenario

de la Escuela Ascensión Esquivel. Por el interés histórico que contiene, publicamos un fragmento de los de hoy y de mañana, haga la una carta del Lic. don Ricardo Jiménez, escrita con motivo de la Inauguración de dicha escuela, en el año 1934. Dice así:

"Según yo oí de niño, de boca de mis mayores, ha sido especie acreditada en la vieja metrópoli, la de que la primera mata de café que creció y floreció en Costa Rica fué sembrada en el solar de la casa que

en mis mocedades llamábamos del Padre Cornelio Peralta.

Pues bien, el pabellón que ayer inauguramos, está edificado en ese mismo solar. (En el fondo del escenario de la Escuela Esquivel).

Es feliz coincidencia, la de que allí, en donde comenzó el cultivo al que, en primer término debe la República su vivir, haya levantado ella una escuela, que para muchos, vida del costarricense digna de ser vivida".

Ricardo Jiménez

**Obras puestas al servicio del público en la Biblioteca Nacional**

Derecho indígena: contribución española al sistema legal de los Estados Unidos. FELIX S. COHEN Las superpotencias, WILLIAM T. R. FOX.

Saving, investment, and employment, WILLIAM I. BATTIN, Jr.

De mi bohío, LUIS DE ALBA. Inglaterra: apariencia y realidad, D. W. BROGAN.

Poesías escogidas, RAFAEL AREVALO MARTINEZ.

El Brasil, el Río de la Plata y el Paraguay, WILLIAM HADFIELD.

Teoría de la Clase ociosa, THORS TEIN VEBLEN.

La Medicina Natural al alcance de todos, MANUEL LEZAETA ACHARAN.

Repertorio Americano, Enero-Diciembre 1944; Enero-junio 1945.

**DE TODO UN POCO**

por Doña Sol.

—0—

La primera mujer que usó medias de seda fué la emperatriz Catalina de Rusia. Valdría la pena saber cuál fué la primera mujer que usó medias de nylon...

—0—

La glicerina es excelente para eliminar las manchas de café que pueden haber arruinado un mantel.

—0—

El olor de cebolla se quita fácilmente de las manos con sal en vez de jabón. Para ello no hay más que echarse un poco de sal en las manos, frotárselas con suavidad y lavárselas enseguida con agua.

de Educación por dos meses para conferenciar con los jefes del Departamento para elegir la universidad de sus deseos, y orientarse un poquito. El Sr. Solórzano está en la segunda clase de inglés de la Sra. Rawlings y la Sra. Jiménez está en la segunda clase de inglés de la Sra. Carter.

Los cinco alumnos se examinaron en el Centro para demostrar su habilidad en inglés. Cada alumno que recibe una beca debe hablar, escribir, leer, y entender bien el inglés. Los estudios en las universidades son sumamente difíciles y sin un buen conocimiento de inglés la experiencia sería un fracaso. Todos estos alumnos reciban las felicitaciones de los profesores y alumnos del Centro Cultural Costarricense Norteamericano. Les deseamos un año feliz y provechoso!

**Opinión que ha merecido de la "Unión Pan-Americana" el "Comité Cultural Argentino"**

"El Comité Cultural Argentino está compuesto por elementos de verdadera representación en la cultura de aquel país y tiene por finalidad fortalecer entre los pueblos americanos las ideas y anhelos de amistad y confianza recíprocas, así como propender por todos los medios posibles a hacer progresar los sentimientos de paz y fraternidad entre los pueblos del continente".

(Boletín de la Comisión Interamericana de Mujeres: Unión Pan-Americana. — Febrero, 1944. Washington, U. S. A.)

**Cuanto más les sirvo Spam ... Más quieren Spam!**

Una visita inesperada? Pues ahí tiene a Spam, que es delicioso y puede prepararse en diversas formas. Un plato preparado con SPAM es siempre saboreado con deleite! SPAM es carne de cerdo escogida y preparada por HORMEL bajo su proceso exclusivo de "sabor sellado", que significa que retiene el sabor indefinidamente. Sirva SPAM en revoltillo con huevos—en ensalada—en emparedados o como entremés.

**SAZONE SUS PLATOS CON SPAM!**

**EL PLATO DE HOY**

**RECETA PRÁCTICA PARA ESTE PUDÍN REY:**  
1 lata Spam—4 rebanadas de pan blanco—1 taza de leche—1 cucharada de mantequilla—3 tazas de vegetales cortados—vainitas—coliflor—zanahorias—nabos—papas—3 huevos—3 cucharadas de queso—sal al gusto.  
Se cuecen los vegetales. Se remoja el pan en la leche. Se corta el SPAM en trocitos muy pequeños y se mezcla con los otros ingredientes. Se agregan los huevos sin batir y se revuelve todo por 10 minutos. Se hornea o se hace al Baño María.

**OTRA RECETA: SPAM BUFFET**  
Arréglense en una fuente rebanadas de SPAM ligeramente horneado, pedacitos de queso, galletitas saladas, ruedas de tomates y huevos—pepinos curtidos—y rabanitos. Colóquese en la misma fuente un recipiente pequeño con mayonesa.  
SPAM es un producto HORMEL y puede prepararse de muchas maneras. Lea nuestros anuncios con recetas.

**HORMEL**  
Productos alimenticios de calidad  
LENGUA—JAMON—POLLO

**Su Niño Durante la Dentición**

**JARABE CALMANTE DE LA SRA. Winslow**

SIN NARCOTICOS O ALCOHOL  
ALIVIA LOS COLICOS DE LA DENTICION

**El complemento de un buen descanso es una buena cama AHORA PODRA CUALQUIERA DESCANSAR Y DORMIR A "PIERNA SUELTA" En una cama confortable, elegante y muy durable, pagando por ella un precio ridículo.— VEA LAS**

**Elegantes CAMAS AMERICANAS**

QUE LE OFRECE BARATISIMAS, EL

**ALMACÉN Juan G. Rodríguez é Hijos**

TELEFONO 2900

—:—

TELEFONO 2900

# EL DIA DE MAÑANA

Por Mercedes Pinto.

Tal vez parezca una utopía la afirmación que vamos a sentar, pero nosotros en realidad creemos que la Humanidad sería mucho más feliz suprimiendo, o por lo menos atenuando su importancia, "el día de mañana".

Nosotros —hemos de decirlo— no creemos en "el día de mañana". Al decir, esto, habrá quien suponga que con nuestra aseveración van a consuno los desequilibrios e inestabilidades de las posiciones espirituales y materiales de la vida, y que ante la despreocupación de ese mañana conminatorio, el desorden y la imprevisión constituirá la ruina de la economía y de la sociedad. Pensarán, tal vez, que nosotros aconsejamos "echar la casa por la ventana" una primavera cualquiera, sin prevenir que otro cualquier invierno nos hemos de quedar sin techo contra la tormenta.

## ALVARO SOLANO NOS VISITA EN VIAJE DE BUENA VOLUNTAD

Se encuentra entre nosotros, de paso para el Norte, el conocido tenor Alvaro Solani, quien viene a Costa Rica en viaje de buena voluntad. El Sr. Solani hará su debut en esta Capital desde los micrófonos de La Victor. Lo saludamos y le deseamos mucho éxito.

## Bazar Odili

Especialidad en Ropa para Niños y Escolares (Avenida Central, frente Cíes. Eléctricas)

Para el verano SLACKS PARA SEÑORAS Y NIÑOS

Quiere hacer un viaje o excursión?

CONSULTE LA

**E. V. E.**

(Empresa Viajes-Excursiones) — 250 vs. al sur de la esquina Chepe Esquivel. — Apdo. 1595. San José

# El Enfoque en los Hombros

Por Sandra.

Los hombres son el tópico de mayor actualidad, desde que los grandes modistos decidieron cambiar el estilo de la silueta femenina, rellenándolos en los vestidos con almohadillas de algodón en rama, para darles un efecto cuadrado de aspecto militar que da prestancia a la figura.

Es así oportuno hablar a nues-

mañana" lo aprovechen tus hijos, pues tú no lo sabes si vivirán tus hijos, o si se harán viciosos o malvados al encontrarse con tu dinero. Vive en el día de hoy y vive bien el día de hoy. ¿Sabes lo que te quiero decir con esto? Punto flaco de nuestra doctrina es en apariencia esto de "vivir al día", que parece hablar de vidas calaveras o derrochones insensibles a la virtud y al bien...

Punto flaco que vamos a robustecer ahora, para que no se escape el soplo vital de nuestras doctrinas por las mallas rotas de lo que tantos siglos sirvió de pretexto para que un día se pudiera escribir la fábula de la "Cigarra y la Hormiga"... Nosotros predicamos que se "viva al día" y "que cada día se viva bien y como se debe vivir un día..." Un día bien vivido ha de ser trabajado con tanta honorabilidad y seriedad, que al día siguiente su trabajo sea necesario y requerido; y con un carácter tan bueno y cordial, que la persona sea estimada y buscado su trato; y con prudencia tan verdadera, que su familia reciba educación y consejos que la hagan querida y apreciable; y con tanto sentido de la belleza y la alegría, que las gentes encuentren en su hogar el oasis de penas y contratiempos, y cuando deje de moverse en sus manos el martillo o la azada, la pluma o el pincel, sea la guitarra o la flauta, la voz y la canción los que rompan el viento en el silencio augusto de la noche... y el amor y la amistad y la familia encuentren en su corazón la acogida cordial y el refugio perenne, y no haya doblez ni mentira, fingimiento ni reserva, para que buyan los chacales y las serpientes a quienes guarda la oscuridad, y queden en el alero de su tejado las palomas blancas y las golondrinas azules, y todo sin pensar en que un día la lluvia barrerá el tejado de tan lindas amigas y nos quedaremos solos con la tormenta, porque no sabemos si hemos de morir antes de que llegue el mal tiempo, si nos iremos con las golondrinas antes de que la tormenta llegue, o si por un milagro— milagro divino que sólo la fe alcanza! —las golondrinas no se querrán marchar y se quedarán, por amor a nosotros, agarradas al tejado del Norte, el conocido tenor lidas y rojas...

tras lectoras, no solamente de la figura que han adquirido los hombros, cuando las damas están vestidas con creaciones de los magos de la alta costura, como Jean Louis, el estilista de la Columbia; Edith Head, la diseñadora de la Paramount, o Irene, la soberana de la moda en la Metro. Nos interesa hablar de los hombros desnudos de los artistas, y la idea nos la sugiere la bellísima Rita Hayworth, estrella máxima de la Columbia, a la que acabamos de ver ataviada con las regias toilettes de noche que ha creado Jean Louis, para que ella las luzca en su reciente película dramática "GILDA".

Jean Louis, que además de gran modisto es un experto psicólogo, nos dice, refiriéndose a los hombros desnudos de la mujer:

—Las emociones de la mujer, aún más que en su rostro, se registran en la posición de sus hombros, que reflejan fielmente la intensidad del amor, del terror o del desdén, en sus contracciones.

Hasta que no hemos escuchado de labios de Jean Louis este positivo aserto no nos hemos dado cuenta de la verdad que encierra.

Para nosotros los hombros no tenían otro secreto que el de la correcta postura, sabiendo bien que para lograrla el truco único consiste en mantener la cabeza erguida en todo momento, pero erguida naturalmente y sin tensión de los músculos, lo que hace que los hombros se levanten automáticamente y queden en posición perfecta.

Si las mujeres de todos los tiempos hubieran seguido fielmente esta regla tan sencilla, es posible que no hubieran llegado a necesitarse las actuales almohadillas en los vestidos, que decreta la moda actual.

Pero la tendencia de toda mujer, y muy especialmente de las jovencitas, es la de dejar caer los hombros porque esto es más cómodo para ellas, sin comprender que con eso se hacen un gran mal.

Rita Hayworth, cuya figura perfecta es una de las más admiradas en Hollywood, contribuye también con una acertada observación, a la hecha anteriormente por Jean Louis.

—Muchas mujeres actualmente —nos dice— creen que basta para borrar el mal efecto de unos hombros caídos, con rellenar el interior de las mangas de sus vestidos con grandes almohadillas. Pero esta moda actual, que hace tan arrogante —Pasa a la pág. OCHO

El Teléfono de MUJER Y HOGAR es 5827; si se le olvida, llama a "Servicio" el Teléfono de MUJER Y HOGAR.



## SAL HEPATICA

El laxante refrescante

suave • rápido • eficaz

La mañana después de una fiesta... ¡no suele ser de un brillante amanecer! Por lo general usted no se siente bien, debido a que su estómago está sufriendo los efectos del exceso. Entonces, lo indicado es tomar SAL HEPATICA.

SAL HEPATICA le proporciona bienestar, porque actúa como un laxante de acción suave y rápida, y ayuda a neutralizar el exceso de acidez.

Una hora después de tomarla, usted exclamará: ¡Increíble... pero cierto!

Un producto de Bristol-Myers Co.



46-20

## Su Personalidad Necesita

el realce que le da Cutex, el esmalte moderno que transforma sus uñas en joyas. En gran boga por la elegante vistosidad de sus colores... por su brillo inalterable... por su duración.

La famosa Mme. Schiaparelli, de París, ha escogido los tonos Cutex como los más vistosos para la moda actual. Uselos usted también!



Tonos en gran boga:  
Young Red... Lollipop...  
Alert... Saddle Brown...  
Burgundy... Black Red

Modelo de sombrero reciente creación Mme. Schiaparelli

**CUTEX** Esmalte para uñas



tradicional para ocasiones muy especiales.



Importadores: Compañía Comercial Soto S.A. TEL. 2815 APDO. 306

# TU ULTIMA SONRISA

A mamá, en el primer aniversario de su muerte.

Te recuerdo menudita y morena, cual la Virgen de los Angeles; resuelta y valerosa, cual la heroica Juana de Arco. No fuiste la heroína que luchara con la espada de acero reluciente, sino que en la vida pusiste a prueba la espada intuitiva de tu espíritu, que empuñaste con la frente muy en alto y el brazo muy firme para defender con bravura y dignidad, a los que fuimos eternamente tuyos.

¡Cómo te recuerdo en estas noches de junio, frías y lluviosas; a veces creo verte sentada en tu me-

cedora favorita, enbebrando la aguja con que confeccionaste las primeras labores, que en casa conservamos. Es por eso que ya no amo las noches de lluvia; cada gota que golpea el techo de mi casa, es como si trajera enbebrada la aguja que tú manejabas, para clavarla en mi pecho y hacer un frunce en mi corazón! ¡Si vieras cómo te recuerdo, cuando en tu debilidad y agonía tus labios piadosos pudieron contraerse para dibujar una sonrisa; tu última sonrisa que fué tu gesto más sublime, tu grito de victoria! Con ella me enseñaste que el alma debe reír, aunque la carne duela y el corazón sangre.

Tu última sonrisa dijo: Sufre y ríe!

Rosa Castro Chinchilla  
Alajuela, junio 1945 — 1946.

LAS PRIMERAS  
(Viene de la pág. PRIMERA)

escudo real, y la barquilla decorada con tanta tela como la misma señora Sage. Lunardi y sus invitados entraron en la barquilla; se soltaron las amarras y... el globo no subía! Salieron de la barquilla los dos invitados, cuyos nombres no figurarían en el relato, pero, ni con esas... el globo permanecía quieto! Biggin, que en dos ocasiones anteriores se había quedado en tierra, no se prestaba voluntario a abandonar el vuelo, ni tampoco la señora Sage —hermosa sí, pero no de un tipo de belleza tenue y delicada, pues se sentía orgullosa de su peso de doscientas libras— y el galante Lunardi, no queriendo defraudar las esperanzas de estos buenos amigos, saltó de la barquilla y el globo se levantó majestuoso conduciendo a los inexpertos aeronautas. Afortunadamente, todo terminó bien, y después de una hora de viaje emocionante, el globo descendió a unos kilómetros de Londres sin contratiempo mayor. La señora Sage había hecho historia y su nombre está seguro de un lugar permanente en las crónicas del vuelo.

Veinte años más tarde aparece otra mujer aeronauta —Madame Blanchard, esposa del famoso navegador aéreo que cruzó el Canal de la Mancha. Joven, menudita y tímida, tomó gran interés en la profesión de su esposo, y abrazada con gran entusiasmo, empezó a volar en 1805 cabiéndole así la gloria de ser la primera mujer piloto profesional en los anales aeronáuticos. Adquirió gran popularidad por sus vuelos nocturnos con fuegos artificiales; pero, después de estos ascensos como espectáculo solía hacer largos vuelos particulares. Madame Blanchard pereció trágicamente el 7 de julio de 1819 en uno de sus ascensos nocturnos en los jardines del Tivoli de París.

Esta tragedia no arredró a otras mujeres de espíritu aventurero, y después de Madame Blanchard hubo muchas y atrevidas aeronautas, que desafiaron los peligros de la navegación aérea en aparatos de todas clases. Estas notas terminan con la mención de la primera mujer que hizo un ascenso en aeroplano —Madame Berg, esposa del representante en Francia de los hermanos Wright. En 1908 obtuvo de su esposo el permiso para acompañar al gran Wilbur Wright en un vuelo en Le Mans. La principal dificultad consistió en que la moda femenina de 1908 no era muy apropiada para una expedición al descubrimiento en el ala de un aeroplano de aquella época, y uno puede imaginarse el efecto devastador del viento en el recato de la dama y en la estabilidad del aparato. El señor Berg resolvió el problema atando un cordón alrededor de la falda de su esposa por debajo de las rodillas; y el vuelo, de dos minutos y tres segundos, tuvo un éxito colosal por sí mismo y por la presencia a bordo de la dama, aún cuando en una fotografía del aparato en vuelo aparece como si Wilbur fuese en compañía de un saco de patatas mal atado. Este incidente creó la leyenda (que carece de confirmación) de que

# HERALDO SOCIAL

El próximo 13 de julio, en los salones del Golf Club tendrá lugar un lucido baile para proclamar a la Madrina del Club, la encantadora señorita Virginia Ferrero Acosta. Se están llevando a cabo todos los preparativos del caso para que esta fiesta resulte espléndida, lo que no dudamos dado el entusiasmo que existe para tal acto.

Con los bellos nombres de Ana Victoria ha sido bautizada la niñita hija del estimable hogar de don Jorge Ramírez Valido y su gentil señora esposa doña Claudina de Ramírez. Deseamos a la nueva cristianita muchas felicidades.

Procedente de Guatemala se encuentra disfrutando de una temporada al lado de su familia en esta capital, la joven señora doña Vir-

ginia Albertazzi de Zelaya en unión de su hijito. Le presentamos nuestro saludo.

Se encuentra desde hace varios días delicada de salud en Heredia la culta dama doña Rosalpina de Arguedas, por cuyo restablecimiento hacemos votos muy sinceros.

Con motivo de celebrar hoy la grata fecha del aniversario de su natalicio la encantadora María Cecilia Picado, le enviamos nuestras con gratulaciones haciendo votos por su felicidad.

Mañana celebrarán su aniversario de vida matrimonial el señor don José María Gutiérrez y su señora esposa la distinguida dama doña Atilia Cooper de Gutiérrez. Nuestro saludo.

MISION DE LA ... (Viene de la pág. PRIMERA)

una cierta destreza en asimilar las preocupaciones masculinas, y hasta, con frecuencia, dirigir las, han esta o mezclada, de... sierre en... que podría llamar al universo masculino. Y así es como, insensiblemente, sin casi saberlo, ellas mismas, han adquirido una formación que, el día en que obruvieron sus derechos políticos, suplió parcialmente al menos, los valores que proporciona la experiencia.

Este es un aspecto de la cuestión. Hay otro, que presenta un interés no menos grande. Lo que da su valor y su acento particular a la ascensión de las mujeres francesas a la vida pública, lo que autoriza todas las esperanzas, es que su ingreso en la política se produce después de cuatro años terribles, en los que hasta las más indiferentes o frívolas vieron su sensibilidad conmovida por pruebas de una intensidad excepcional.

Las mujeres que, en los recientes comicios, se han presentado a los electores llevaban un bagaje de experiencia humana, a la medida común. Una esposa cuyo compañero fué fusilado por los alemanes, una mujer que conoció en Auschwitz o en Buchenwald las torturas físicas o morales, una madre que dió su hijo a Francia...

Sin llegar hasta eso, digamos que, bajo la ocupación, hasta la misma vida, lisa y llanamente, la vida sin drama particular, representaba ya una prueba cotidiana suficiente.

El simple hecho de batallar por los viveres, de luchar contra el envilecimiento deseado por el enemigo. No ha preparado a la mujer de hoy por dominar los problemas materiales y las obsesiones morales?

Y después de haberlos dominado, es por demás lógico que quieran darles una solución, porque la mujer en Francia, no ha cesado de disputar con la existencia. Ahora bien, no creáis que está dispuesta a luchar, si es solamente por su destino personal. En torno de ella, el país emerge lentamente de sus ruinas, un modisto parisense que presencié el vuelo, y vió a Madame Berg dando tropezones después del aterrizaje y antes de desprenderse del cordón protector, concibió allí la idea de la grotesca falda trabada que se puso de moda tres años más tarde.

# NOCHE DE NIEBLA

Noche silenciosa, de misterio llena... Diríase que flota alrededor de cada objeto el aleteo de un ensueño y de una interrogación a la vez.

El viento muy quedo se enreda entre los árboles jugando con la niebla que va modelando caprichosamente el paisaje nocturno...

Noche callada, noche silenciosa... Vuelca la copa de su melancolía en nuestro corazón y se hablan donos de cosas ignoradas, hace agitarse entre la sombra de su mano oscuro, las fibras de nuestra alma.

Noche triste y melancólica... Su tristeza va desgranándose y su melancolía va envolviendo los sentidos.

¡Soledad que tortura el alma! ¡Soledad que nace bajo el conjuro de esta noche fría y oscura!

Soledad que hiere y hace ver al espíritu atormentado, imágenes vagas jugando en la pantalla blanca quecena de la niebla: sombras del recuerdo que viven y se agitan al ritmo del latir del corazón.

Y el alma se aleja... se pierde entre el dolor y misterio de esta paz, de esta paz que es vida en la noche callada...

Leve despertar de estrellas que rompen un poco la monotonía del paisaje... Ausencia por último, de la niebla que se va al igual que las ilusiones, dejando apenas una huella de su lento caminar. Y la imagen querida se aleja con el recuerdo también, dejando en el alma una huella de inmensa soledad.

María del Socorro Vargas de Pacheco



En una Pluma Fuente

sólo la punta exacta le da placer de escribir.

AL ALCANCE DE SU BOLSILLO PLUMAS FUENTE COMPLETAS

Esterbrook CAMDEN, NEW JERSEY

## MUJERES... AL PASAR LOS 40 ¿sufren ustedes de súbitos ACCESOS DE CALOR?

Este gran medicamento ayuda contra los síntomas de la "edad mediana"



Si el período funcional de la "edad mediana" las pone irritables, nerviosas, melancólicas, prueben el COMPUESTO VEGETAL DE LYDIA E. PINKHAM. Tomado regularmente, este preparado contribuye a crear resistencia contra el crítico mal.

Miles y Miles se han Beneficiado El Compuesto de Pinkham es uno de los mejores medicamentos para este fin. Ha hecho ver a muchas infelices mujeres que el bienestar existe más allá de los cuarenta. Les encargamos que prueben el Compuesto de Pinkham. Como a tantas otras, también a ustedes les hará bien. Tampoco olviden que el Compuesto de Pinkham es magnífico tónico estomacal.

¡Importante! ¡No se acepten substitutos! Exíjase el legítimo, original, COMPUESTO VEGETAL DE Lydia E. Pinkham

### ¡Nos gusta como a los niños esta rica Emulsión de Scott!

Lo más importante es que la Emulsión de Scott es un alimento tónico de fácil digestión! Es de sabor agradable y rica en vitaminas. Buena para todas las edades—especialmente para niños y ancianos de estómago delicado.

## EMULSION de SCOTT

### Desea usted comprar o vender una casa, una finca, o un lote para construir?

Comuníquese con

## HACIENDA Y HOGAR

OFICINA Frente al Hotel Europa Tel. 2774 — Ap. 449 San José

Osías Castro Rivas Eduardo Maroto Touret Corredores Jurados.

## ABRIGOS Y VESTIDOS SASTRE

de la mejor confección, al contado y a PLAZOS

## En LA PROTECTORA

25 vs. Sur Teatro América Edificio Balcón de Europa. — Tel. 5648

## PARA TODO TRABAJO DE INGENIERIA

Diríjase al Ingeniero

### RAFAEL E. ROIG

APARTADO 523

Teléfonos: Oficina 5319 Habitación 3201 SAN JOSE

### Mantenga la luz y la ventilación pero evite miradas indiscretas

## PERSIANAS VENECIANAS CLARE HERMANOS

SAN JOSE Apartado 175 Teléfonos 3659 — 6013

### ¡Su nevera está reluciente!

Qué linda queda su nevera limpiándola con BON AMI! Pule mientras limpia y no raya ni daña su superficie. Con BON AMI usted protege su nevera. Y BON AMI es económico: con poca cantidad limpia mucho. Otra ventaja de BON AMI: no daña las manos.

También para sus lavabos, ollas y utensilios de cocina, bañaderas, fregaderos, vidrios, espejos, use BON AMI por sus resultados superiores.

## Bon Ami

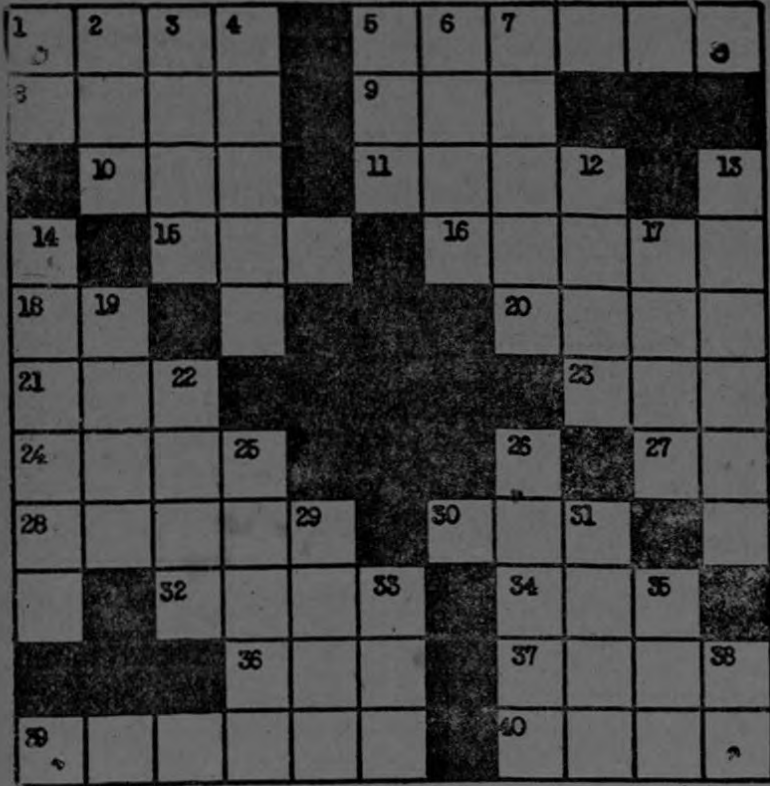
Limpia y Pule

# PAPEL TAPIZ! GRAN SURTIDO EN EL ALMACEN KOBERG PAPEL TAPIZ!



CRUCIGRAMA N° 29

Por Homero Alfaro



HORIZONTAL

- 1. Paraíso
- 2. Entablado
- 8. Animal de tiro
- 9. Clase de fruta
- 10. Ente
- 11. Tema

LOS FANTASMAS...

ternamente por haber matado a su hijo; cuando me contaban la leyenda, yo sentía que tamaños lagrimones se me salían, y me daban vivos deseos de verla para consolarla. La Zegua era otra maravillosa figura legendaria, que se me hacía simpática, no sé por qué, o mejor dicho, ahora sí sé por qué. El cadejo era un animal divertido, pues le encantaba asustar a los trasnochados. Y estaba también el padre sin cabeza, la carreta sin bueyes, y cien mitos más producto de la superstición.

Pobres figuras de leyenda. Qué habrá sido de ellas, ahora que nadie cree en la Zegua, ni en la Llorona, ni en el hermano? En qué rincón del subconsciente se habrán escondido, arrinconadas por el ridículo?

Sin embargo, debíamos estarles agradecidos a esos "espantos", porque cumplieron una elevada misión moralizadora, poniendo coto al libertinaje, como la Zegua, e impidiendo infanticidios, como la Llorona.

Dónde están los fantasmas de antaño? Quizá hayan huido; Quizá algunos, como la Llorona, estén refugiados en algunas conciencias y otros como el Cadejo, andan a la par de algunos maridos trasnochadores aunque ya no se dejan ver porque la humanidad tiene ciegos los ojos para todo lo que no es materialismo puro.

Las hadas y los duendes también huyeron, después de haber sido los mejores compañeros de nuestra infancia. En el verano, cuando pasábamos temporada en la finca, yo me iba en puntillas hasta el vecino bosquecillo de naranjos, y oculta detrás de un tronco esperaba ver a las hadas en sus danzas nocturnas, me parece verme, vistiendo mi pijama de franela con estampado de pequeños dibujos de circo y mi peinado de dos trencitas anudadas hacia arriba en forma de diadema, a la espera de las hadas cuando apenas había anochecido y a mí me parecía que era media noche. Nunca las ví pero el encanto de pensar en ellas hacía mis días más felices.

Hadas y espantos no existen ya; los mató la civilización, al igual que tantas cosas de antaño, pero también al igual que esas otras cosas de antaño que tuvieron su razón de ser cumplieron su misión en el progreso—moral y cultural—de la humanidad.

Los gorditos no necesitan **CARNOL** Los flaquito sí. (Las flaquito también)

- 15. Preposición
- 16. Cuerda gruesa de esparto (Pl.)
- 18. Ante Meridiano
- 20. Río de Africa
- 21. Interjección que denota duda
- 23. Dícese del hilo o seda poco torcidos
- 24. Masa considerable de nieve que se desprende de los montes a los valles con violencia y estrépito.
- 27. Dos vocales iguales
- 28. Fenómeno físico que eleva la temperatura.
- 30. Del verbo ir

EL ENFASIS

y tan airoso la silueta femenina, es perjudicial hasta cierto punto, porque se cree que con ella está remediado el mal de la mala postura, y hay muchas damas que por una pereza innata dejan caer sus hombros, sin comprender que con ello cometen un triple atentado a la belleza de la línea. En primer lugar pierden la gracia de los hombros, al dejarlos caer desmayadamente. En segundo lugar curvan su espalda, metiendo para adentro el diafragma y convirtiéndose a veces en

verdaderos signos de interrogación que cuando la mujer es muy joven pueden corregirse por medio de tratamientos especiales de la espina dorsal; pero que cuando se ha llegado a la edad de la madurez son poco menos que imposibles de corregir, produciendo jorobas incipientes e innecesarias.

Rita Hayworth como experta en belleza es algo nuevo para nosotros. Pero creemos sus consejos acertados para nuestras lectoras.

- 32. Dios del amor
- 34. Preposición
- 36. Condimento picante
- 37. Palo de la baraja
- 39. Purificar
- 40. Parte del interior de una casa.

VERTICAL

- 1. Terminación verbal
- 2. Del verbo dar
- 3. Letra del alfabeto (Pl.)
- 4. Máquina hidráulica formada por una especie de rosario de canchales o arcaduces que,



Solución del Crucigrama N° 29.

movidos por un engranaje y un malacate, entran vacíos en el pezo y salen llenos de agua.

- 5. Clase de tela
- 6. Ocas
- 7. Nombre de varón
- 12. Diestro
- 13. Hacer asonancia dos sonidos
- 14. Cigarro
- 17. Azar, fortuna
- 19. Perversa
- 22. Tela impermeable
- 25. Cubrir con una capa de oro.
- 26. Rama de árbol (Pl.)
- 29. Colorada
- 31. Nombre de mujer
- 33. Hermana religiosa
- 35. Nómima
- 38. Sur América (Abrev.)

Vea la solución de este crucigrama N° 29 en nuestra próxima edición.

Llame al Teléfono 5827 MUJER Y HOGAR y pida una suscripción de

**ALIMENTO QUE REALMENTE APROVECHA**

**Crema de Trigo**

Un gran alimento listo en 5 Minutos... De fácil digestión hasta para los nenes. Es buena fuente de energía: contiene minerales y Vitamina B1. ¡Es sabrosísima! Y resulta económica. Pida hoy la nueva Crema de Trigo "5 Minute".

**AHORA 2 CLASES — La ya conocida y la nueva "5 Minute"**

**QUERIDAS DAMITAS** el problema de sus ABRIGOS y de los VESTIDOS ESTILO SASTRE, de calidad insuperable y de los mejores materiales los puede resolver en la

**Sastrería de FRANKLIN VARGAS BEJARANO**

que está situada 150 vs, al sur del Palacio de Salubridad. Tel. 1921. Háganos una visita y se convencerá. Vendemos al contado o en abonos semanales o mensuales.

En Formación Serie Junio 1946, de C 3.00 semanales

**El tormento de los niños**

LA delicadísima piel de los niños debe ser protegida contra las irritaciones. Cada vez que cambie la ropa del niño conviene darle una ligera aplicación de Crema Primavera; así el niño no sufrirá esas molestas irritaciones que lo atormentan tanto. La Crema Primavera se consigue en todas las boticas.

**Le Crema Primavera** de miel y almendras

*protege la piel más delicada*

DE VENTA EN TODAS LAS BOTICAS Y DROGUERIAS

**LABORATORIOS BOTICA FRANCESA — Fundada en 1868**

**Su gran oportunidad está en el**

**SORTEO EXTRAORDINARIO**

del Domingo 7 de Julio, con un PRIMER PREMIO de

**200.000.00**

UNA FORTUNA que hará de usted la persona más feliz del mundo y que le permitirá llenar de felicidad a todos los que lo rodean.

Compre su número de

**LOTERIA del ASILO CHAPUI**

**Haga el bien ayudando a los que padecen en los hospitales y en el asilo.**

gánese \$ 200.000.00

**La Buena Suerte** hará su felicidad.

Compre su número de LOTERIA del ASILO CHAPUI.